

Г.Г.Бараксанов (Сыктывкар)

О ВСТАВОЧНЫХ ЗВУКАХ В ПЕРМСКИХ ЯЗЫКАХ

При рассмотрении фонетических явлений в современных пермских языках выделяются вставочные звуки: й, к, м, т - в коми-зырянском и коми-пермяцком; к, м, т - в удмуртском. При этом утверждается, что по происхождению указанные вставочные согласные являются остатками прежних основ; эти звуки отпали в абсолютном конце слова и в середине слова перед согласным, но восстанавливаются перед гласным звуком суффикса (СКЯ 1955). Это положение в общем-то можно принять, но требуются некоторые уточнения. Прежде всего, нельзя объединять в одну группу согласный й, с одной стороны, и согласные к, м, т - с другой. Это явления не одного порядка. Вставочный й, как убедительно доказал В.И. Лыткин, является реликтом финно-угорской основы на узкий гласный. В.И.Лыткин приводит 17 слов из коми-зырянского языка со вставочным й, которые восходят к финно-угорским основам на узкий гласный, и 3 слова, восходящих к основам на широкий гласный. Кроме того, приводится список из 22 слов на широкий гласный, в которых отсутствует вставочный й в современных коми диалектах (Лыткин 1964). Эти списки можно было бы дополнить. Мы проанализировали 134 односложных слова, которые в уральском, финно-угорском и финно-пермском языках-основах имели двусложную основу. Из этого количества слов 93 в языках-основах оканчивается на узкий гласный, то есть в этих словах закономерно было бы появление вставочного й, однако он фигурирует лишь в 31 слове, в 62 он отсутствует. Кроме того, вставочный й появляется в коми-зырянских диалектах в 11 словах, оканчивающихся на широкий гласный в рассматриваемых языках-основах, и отсутствует в 30. Таким образом, списки слов, приводимых В.И.Лыткиным, можно значительно расширить. Известно, что удмуртский язык во многих случаях сохранил конечный гласный основы. Из лексем уральского, финно-угорского и финно-пермского периодов зафиксировано 11 удмуртских слов с гласным на конце, из них в 6 коми соответствиях по-

является вставочный й (Основы 1974): к. оз(й) - удм. узы "земляника", к. лым(й) - удм. лымы "снег", к. моль(й) - удм. мульы "ягода", к. сюв(й) - удм. сюлы "вид дикой утки", к. пон(й) - удм. пуны "собака", к. пёрт(й) - удм. пурты "котел". В коми словах пеж (удм. пужей) "олень", руч (удм. Вичы) "лиса", ай (удм. айы) "отец", сім (удм. сыны - ∞ сыномыны) "ржавчина", кев (удм. кали) "свояченица" вставочный й не появляется, причем, в слове ай он вообще невозможен.

При анализе "Удмуртско-русского словаря" (буквы а - я) нами зафиксировано 14 удмуртских двусложных слов с конечным гласным, которым имеются соответствующие односложные слова с конечным согласным в коми языке: к. гѳг - удм. гогы "пуп", к. гум - удм. гумы "борщевик", к. ай - удм. айы "отец", к. гез - удм. гозы "веревка", к. вуг - удм. вугы "скобка, дужка", к. вуж - удм. выжы "корень", к. гѳр - удм. геры "плуг", к. гѳб - удм. губи "гриб", к. гыж - удм. гижы "ноготь", к. гар - удм. гуры "почка, сережка", к. дар - удм. дуры "уполовник", к. джадж - удм. жажы "полка", к. джын - удм. жыны "половина" и др. Во всех этих коми соответствиях, кроме слова ай, возможно появление вставочного й. Из 35 коми-удмуртских соответствий с согласным на конце в коми языке возможно появление вставочного й в 12 случаях: к. бадь - удм. бадь "ива", к. бон - удм. бун "мочало", к. вож - удм. вож "ответвление", к. вудж - удм. вуж "тетива, Smyчок", к. гор - удм. гур - каменка", к. гыр - удм. гыр "ступа", к. дѳн - удм. дѳнь "комель", к. доз - удм. дуз "посуда", к. дыр (челядьдыр) - удм. дыр "время", к. жуг - удм. жуг - : жуг-жаг "сор, мусор", к. рыт - удм. жыт "вечер", к. зѳр "овѳс" - удм. зѳр "костер", к. дзуг - удм. жуг "силки". Как видим, слов, в которых конечный гласный основы исчез в удмуртском языке, 2,5 раза больше, чем слов, сохранивших его.

Появление вставочного й в современных коми диалектах какой-то четкой классификации не поддается. Можно лишь отметить следующее:

1) в верхнесыольском диалекте, как и в коми-пермяцком языке, вставочный й употребляется реже, тогда как в лузско-летском диалекте, имеющем, как и верхнесыольский диалект, много общего в фонетике с коми-пермяцким языком, основы со вставочным й упот-

реблюются достаточно последовательно;

2) в одном и том же диалекте в разных говорах возможно употребление основ с й и без него, напр.: лл. вужй- и вуж(-) "корень", гбрий- и гбр(-) "соха", гезй- и гез(-) "веревка", номй- и ном(-) "комар", нопй- и ноп(-) "котомка"; скр. гутй- и гут(-) "муха", тарй- и тар(-) "тетерев" и т.д.;

3) со вставочным й во всех диалектах употребляются некоторые заимствования, не имеющие его в языке-оригинале (в русском): лук(й-), сад(й-), куб(й-), лар(й-), плаг(й-), стул(й-) - среднесысольский диалект; тыл(й-), газ(й-) - верхнесысольский диалект; блюд(й-), град(й-), зад(й-), зоб(й-), лог(й-), луг(й-), стог(й-), шаг(й-) - верхневычегодский диалект и т.д.

Итак, в отношении вставочного й можно сделать некоторые выводы:

1. Список слов со вставочным й в коми языке, восходящих к уральскому, финно-угорскому и финно-пермскому периодам, можно значительно расширить, но вывод В.И.Лыткина об основах на узкий и широкий гласный в указанных периодах остается в силе. Можно также согласиться с ним, что появление вставочного й в древних основах на широкий гласный объясняется законом аналогии.

2. Процесс утраты конечного гласного двусложной основы происходил в общепермское время, однако он продолжался, по-видимому, и в период отдельного существования пермских языков, о чем свидетельствует отсутствие вставочного й в удмуртском языке и его спорадическое употребление в коми-пермяцком.

3. Появление вставочного й в большем количестве слов в диалектах коми языка, чем в литературном языке, в том числе в русских заимствованиях, можно так же объяснить законом аналогии.

4. С морфологической точки зрения следует рассматривать в коми языке два варианта корневых морфем: с й и без него.

Вставочный к в коми языке закономерно появляется в словах уральского, финно-угорского, финно-пермского происхождения, если он или другой взрывной имелся в основе: к. мус(к-) - ур. *макса "печень", к. сус(к-) - ур. *сексэ "кедр", к. ис(к-) - ур. *урсе "запах", к. юсь(к-) - ф.-уг. *jonks'e "лебедь", к. муш (малямүш(к-)) - ф.-уг. *мексе "пчела"; к. тош(к-) - ф.-п. *täskä "борода", к. кось(к-) - ф.п. *kos'ke "перекат", к.

бш(к-) - ф.п. *eške "бык", к. сись(к-) - ф.п. *s'istē "свеча", к. потш(к) - ф.п. *piša "жердь".

В современном удмуртском языке немногочисленные слова со вставочным к не имеют соответствий в коми языке. В коми литературном языке употребляются слова со вставочным к шире, чем в удмуртском и коми-пермяцком языках: мбс(к-) "корова", нитш(к-) "мох", лэч(к-) "силос", кос(к-) "поясница", тэсь(к-) "толокно", нбш(к-) "колотушка", пес(к-) "дрова", рос(к-) "метла", вис(к-) "протока", мыш(к-) "спина", сись(к-) "свеча", вутш(к-) "кочка", лыс(к-) "хвоя", пос(к-) "мост", рысь(к-) "творог", ош(к-) "медведь", сос(к-) "рукав" и т.д. В диалектах есть слова со вставочным к, которые в литературном языке употребляются без него: бус(к-) "пыль", пыш(к-) "конопля", тусь(к-) "зерно", порсь(к-) "свинья", сорс(к-) "гребешок", сырс(к-) "жердь с сучьями" и др. Однако таких форм немного.

Вставочный м в современных диалектах коми языка появляется лишь после носовых н, нь: зон(м-) "парень", ен(м-) "бог", йбн(м-) "осот", син(м-) "глаз", гын(м-) "войлок", дон(м-) "цена", кань(м-) "кошка", чань(м-) "жеребенок", ань(м-) "женщина", нин(м-) "липа", пон(м-) "собака" и др.

В удмуртском языке имеются два соответствия коми языку со вставочным м: удм. ум(м-) (диал. унм-) - к. он(м-), ун(м-) "сон", удм. ин(м-) - к. ен(м-) "небо, бог". Вообще в коми диалектах вставочный м употребляется значительно шире, чем в удмуртском и коми-пермяцком языках. Из них к уральскому праязыку относятся 2 слова: к. сбн(м-) - ур. *sone "жила", к. син(м-) - *silmä "глаз"; к финно-угорскому - 6: к. ен(м-) - ф.-уг. *jilmä "небо, бог", к. дін(м-) - ф.-уг. *tine "комель", к. пон(м-) - ф.-уг. *rene "собака", к. сын(м-) - ф. уг. *säwnä "язь", к. он(м-) - ф.уг. *oda "сон", к. ынь(м-) - ф.-уг. *äñ "огонь"; к финно-пермскому - 3: к. нин(м-) - ф.-п. *n'ine "липа", к. лун(м-) - ф.-п. *lowna "день", к. кын(м-) - ф.-п. *külmä "мерзлый".

Любопытно, что в диалектах коми языка возможна замена вставочного й вставочным м: пон(м-) - пон(й-) "собака", бон(м-) - бон(й-).

В диалектах коми языка употребляется вставочный т, которо-

го почти нет в других пермских языках, да и в уральских и финно-угорском праязыках имеется лишь по одной форме: к. доп(т-) - ур. *lärrä "селезенка", к. сѓп(т-) - ф.-уг. *särrä "желчный пузырь". Можно в качестве примера привести следующие слова: дзеп(т-) "карман", щеп(т-) "колос", гѓп(т-) "лужа", лап(т-) "лапник", ув(т-) "низ", пелыс(т-) "весло", лѓп(т-) "мусор", кись(т-) "бердо", лыс(т-) "хвоя", пась(т-) "шуба", рысь(т-) "творог", сись(т-) "свеча" и др. Не все из этих форм встречаются в коми литературном языке. В некоторых случаях наблюдается междиалектное чередование вставочных к и т: кись(к-) - кись(т-) "бердо", лыс(к-) - лыс(т-) "хвоя", рысь(к-) - рысь(т-) "творог", сись(к-) - сись(т-) "свеча", лѓс(к-) - лѓс(т-) "чердак".

Формы со вставочными к, м, т по аналогии распространяются и на заимствования из русского языка: стен(м-), класс(т-), глас(т-), чек(т-), плеш(к-), тьѓс(к-), ус(к-), гран(т-), лес(к-) кран(т-).

Относительно малое число основ со вставочными к, м, т коми языка, возводимые к уральскому, финно-угорскому, финно-пермскому периодам, а также почти полное отсутствие соотносимых форм в удмуртском и коми-пермяцком языках затрудняет решение вопроса о том, являются ли формы со вставочными к, м, т остатками прежних двусложных основ. Но все же можно предположить, что в общепермском языке эти основы существовали, впоследствии в удмуртском языке произошло почти полное их исчезновение, в коми диалектах они сохранились и даже по аналогии стали распространяться на заимствованные из русского языка слова.